

Glass made with

HARIO Glass®

MADE IN JAPAN



BPA FREE

HARIO



熱湯用



●直火にかけられません
For use with boiling water

Sustainable materials

家庭用品品質表示法による表示

品名 耐熱ガラス製器具

使用区分 熱湯用

耐熱温度差 120℃

取扱い上の注意

- 調理の時は外側の水滴をぬぐい、途中で差し水をする時は冷水をさけ、またガラスの部分が熱くなっている時はぬれた布でふれたり、ぬれた所に置かないで下さい。
- 空だきをしないで下さい。
- 洗う時は、研磨材入りたわし、金属たわしやクレンザーなどを使用しないで下さい。
- 使用区分以外には使用しないで下さい。

HARIO株式会社

〒103-0006東京都中央区日本橋富沢町9-3

80530301

TS 共通説明書 2309

製品についてのお問い合わせ先

HARIO株式会社

〒103-0006東京都中央区日本橋富沢町9-3

フリーダイヤル:0120-39-8208

<https://www.hario.com>

HARIO CO.,LTD.

9-3 Nihonbashi Tomizawa-Cho, Chuo-ku, Tokyo
103-0006 Japan

<https://global.hario.com>

2 way Tea Server Simply

Tea Server Simply is perfect for tea or coffee! Simply attach the filter to the spout for tea or remove it for pour-over coffee!



ティーサーバー シンプルー

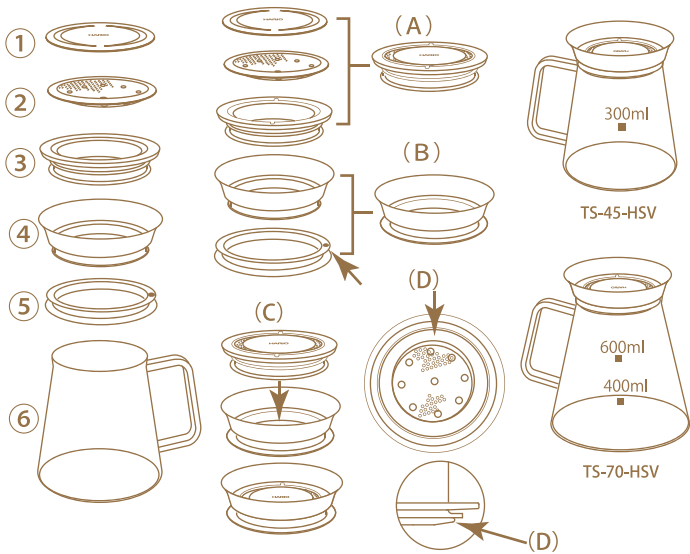
取扱説明書

お買いあげ誠にありがとうございます。正しくご使用していただくため、この取扱説明書を必ずお読みください。また、お読みになりましたら、大切に保管してください。

Instruction Manual

Thank you for purchasing this HARIO product. Please be sure to read this instruction manual thoroughly prior to use. After reading the manual, store it in a safe place for future reference.

部品



- ①②を重ねて③のパッキンに嵌めます (A)。
- ④に⑤のパッキンを嵌めます (B)。⑤のパッキンの○印のある面を上方向にしてセットします。
- (A) を (B) に嵌め合わせます (C)。(A) のパッキンの下のフィン (B) の金属部品より外側に出すようにしっかりと嵌めてください。(D)
- ⑥の本体に茶葉を入れ、お湯を入れてから (C) を浮かないようにしっかりと本体にセットします。
- 抽出したらそのまま注ぎます。注ぎ口の方向性がないので 360° どこからでも注ぎます。
- 本体に (B) のみをセットすればコーヒードリップ用のサーバーとしても使用できます。

材質の案内

- ①②④注ぎ口プレート・フィルター・注ぎ口：ステンレス
 - ③⑤フィルターパッキン・注ぎ口パッキン：シリコーンゴム (耐熱温度 180℃)
 - ⑥本体：耐熱ガラス (耐熱温度差 120℃) HARIO Glass®
 - ⑥日本製 ①②④中国製 ③⑤ベトナム製
- 食器洗い乾燥機可

HARIO Glass® は HARIO の耐熱ガラス素材の商標です

ENGLISH

Usage instructions

- Stack ① on top of ② and fit them into the seal of ③ to form (A).
- Fit ④ into the seal of ⑤ to form (B). The seal of ⑤ should be set with the ○ mark facing up.
- Fit (A) and (B) together to form (C). Attach firmly so that the fin at the bottom of the seal of (A) protrudes beyond the metal part of (B), as shown in (D).
- Put tea leaves into ⑥ (the main body), then add hot water and fit (C) firmly to the top, ensuring that is not loose.
- Pour the tea once it has been extracted. The spout is omnidirectional, allowing tea to be poured in any direction.
- This product can also be used as a drip coffee server by attaching only (B) to the main body.

Material Guide

- ① (Spout plate), ② (Filter), ④ (Spout): Stainless steel
 - ③ (Filter seal), ⑤ (Spout seal): Silicone rubber (heat resistant to 180 °C)
 - ⑥ (Body): Heatproof glass (resistant to temperature differences of up to 120 °C)
 - ⑥: Made in Japan ①②④: Made in China ③⑤: Made in Vietnam
- Dishwasher safe

お取扱上の注意

⚠ ガラスは割れるものです。洗浄やご使用時はていねいにお取扱
いください。

⚠ お子様に使用させないでください。また、幼児のそばで使用した
り、幼児の手の届く所に置かないでください。

- ご使用前には洗浄をしてください。
- ヒビ、欠け、強いすり傷の入ったものは、思わぬときに破損することがありますので、
使用しないでください。
- ケガ防止の為、お取り扱い前にはヒビや欠けが無いかご確認ください。
- ガラス器の内面を、金属スプーンなどで強くたたいたり、強くこすったりしないでく
ださい。破損の原因になります。
- 破損した際のお取扱いは、ケガをしないよう十分ご注意ください。
- 廃棄する際は、各自治体の指示に従い分別してください。



ヒビ・欠け
Crack, Chip



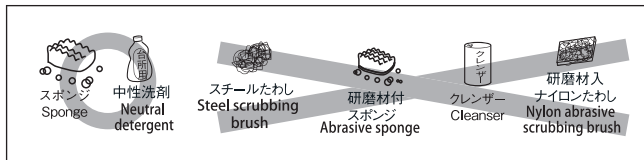
たたく
Tap

お手入れの方法

⚠ 洗浄する場合は、やわらかいスポンジに中性洗剤を使用してくだ
さい。

⚠ やわらかいスポンジでも、右図のようにクレンザーやガラスに
傷のつく研磨材、または研磨粒子がついているスポンジなどは
使用しないでください。思わぬときに破損する原因となります。

- 本製品は食器洗い乾燥機のご使用ができます。ご使用の際は、お手持ちの食器洗い乾燥機の取扱説明書をよくお読みください。
- シリコンゴムパーツは素材の特性上、色素の濃いものやにおいの強い食品がついたままにしますと、色やにおいが移る場合があります。早めに洗浄してください。
- ガラスの汚れのひどいときは「家庭用漂白剤」を薄めてご使用ください。その際「家庭用漂白剤」の取扱注意事項を必ずお守りください。漂白後は十分に水洗いしてください。
- 金属製部品は、「家庭用漂白剤」に長時間浸け置きますと金属の耐久性が低下しますので、短時間の使用としてください。
- ガラスの内面を洗う際、十分ご注意ください。内側から力を入れてタオルを絞る様にヒネリ洗いをしますと、破損し思わぬケガをする危険があります。



Handling precautions

- ⚠ Glass is fragile and may break. Handle it appropriately during normal use and cleaning.
- ⚠ Do not allow children to use this product.
Do not use near children, and store out of reach of children.

- Wash the product before using for the first time.
- Do not use the product if it is cracked, broken, or heavily scratched as it may break unexpectedly.
- To prevent injury, make sure there are no cracks or chips prior to use.
- Do not strike or scrape the inside of the glass container with a metal spoon. Doing so may damage the product.
- In the unlikely event the product becomes damaged, please handle any broken pieces with care.
- Follow local rules on garbage disposal when disposing of this product.

Product care

⚠ Use a soft sponge and neutral detergent to clean this product.

⚠ Do not use cleansers or sponges that contain abrasives, as doing so may scratch the glass.

- This product is dishwasher safe. Be sure to read the instruction manual provided with your dishwasher before use.
- Wash this product immediately after use, as leaving food and beverages with strong colors and odors may cause them to transfer to the product due to the characteristics of the silicone rubber material.
- If the glass is particularly dirty, use a diluted household bleach. Be sure to read the handling precautions of the household bleach thoroughly. Rinse thoroughly with water after bleaching.
- Do not soak the metal parts in household bleach for long periods of time, as doing so will reduce the durability of the metal parts.
- Please take extra care when cleaning the inner side of the glass. Washing the inner side forcefully with a twisting motion as if wringing a towel can cause breakage and unexpected injury.